

Boux Haengj Angjak Gou

爱逞能的我

Gou haengj angjak, gij saeh bouxwnq mbouj gamj guh haenx gou gamj guh, gij saeh bouxwnq ngeix mbouj daengz haenx gou ngeix ndaej daengz. Gou caet bi couh rox bin faex, bet bi rox caemx raemx; mbon rongzroeg, gyongz rongzdoq gij saeh neix gou cungj guh gvaq, gij saeh epbya doek roengz daemz bae haenx hix miz, hix aenvih yienghneix hawj daxboh daxmeh dem mbouj noix mazfanz.

Geiq ndaej miz baez ndeu, gou caeuq daxmeh bae ranz daxdaiq. Gou ngamq daj baihrog guhcaemz haeujma, yawjraen aenrek ndaw ranzcauq cingq ok hoenz, dingjlingz laenghenz mbouj miz vunz, gou hoz ngeix mbat neix cuet lo, danghnaeuz dawz feiz couh sat lo. Aenvih gizneix dwg aen saeuq lajmbanj, laenghenz couh dwg doihaz, gig yungzheih dawz feiz. Gou baez simgip, ngeix daengz bonjfaenh dwg ndaw ranz boux vunzsai dog, gij hong ndaep feiz swwhyienz doek roengz gwnz ndang gou lo. Gou ngeix daengz gizdieg miz youz haenx mbouj ndaej aeu raemx daeuj ndaep feiz, feiz coemhdawz yaekaeu miz yanggi, caenh' aeu yungh doxgaiq gekhai couh ndaej lo. Deng, mbouj dwg miz vunz aeu denz daeuj ndaep feiz ha? Gou ngeix cungj mbouj lai ngeix, sikhaek buet haeuj ndaw rug bae, umj fan denz doq deuz. Gou ngaem gyauej cung haeuj ranzcauq

bae, yawjraen daxdaiq youq, gou doq nyoengx de deuz, dawz baenz fan denz goemj roengzbae. Caenh dingqnyi daxbaiq "a" hemq sing ndeu, gou vaiqdi lwnh de nyi: "Daxdaiq, seizneix mbouj miz saeh lo, feiz coemh mbouj dawz lo." "Mwngz guh gijmaz ya?" "Gou hawj gij youz ndat le daeuj cau byaek la! Mwngz.....Mwngz.....Fan denz gou ya!" Gou doeksaet aj bak ngubngub.....

Ngoenz haenx, daxmeh youh son gou lo, guhsaeh gaxgonq itdingh yaekaeu lai ngeixngeix, lai camcam, gaej caiq angjak lo.

(bouxraiz: Vangz Hauswnh/王浩森; bouxhoiz: Goenggen)



Gou Gyaenz Mok

我爱雾

Miz vunz gyaenz rumz, rumz seizcin raeujrub, rumz seizhah ndatcumx, rumz seizcou liengz-sangj, rumz seizdoeng nitdot. Lij miz vunz gyaenz fwn roxnaeuz nae. Hoeng gou bonjfaenh cix gyaenz dienheiq miz mok.

Mwh roengz mok, seiqlengq cungj bienq ndaej hausaksak. Doenghgiy laeuz sang, gofaex, lohga, gij doxgaiq henz ndang cungj ndoj haeuj gyang hausak bae liux. Seiqlengq dieg bingzciengz sug haenx bienq ndaej najseng liux, moengzmoengz loengzloengz, hawj vunz roxnyinh yaek yawjraen youh yawj mbouj raen. Aenvih miz mok, gijmaz cungj bienq ndaej mbouj caensaed hwnjdaej, hawj vunz roxnyinh lumj byaij haeuj le aen diegsien nei. Aen seiqgyaiq hix aenvih moengzloengz bienq ndaej engqgya gyaendei.

Hix mbouj rox dauqdaej miz geijlai boux vunz, geijlai gyaq ci, cij dingqnyi gij singyaem

gyoengqvunz gangjriu caeuq lingzci yiengj lingling. Mwhneix gij ronghdaeng giceh hix mbouj wenjda saekdi, yawj couh rox gyaqci hai ndaej gig menh. Gij mok cimq dumz le seiqlengz sojmiz. Byoemcienj najbyak gou dumz ndaej giet baenz geu liux, gwnz bwndaraemx hix nem hwnj le haujlai raemx mok. Gou byaij moix yamq loh cungj gig siujsim, lau cungj geizheih neix gig vaiq couh mbouj miz lo.

Mwh nditciuq henjgim daj byai mbwn yied hwnj yied sang, gij mok hix menhmenh baez di baez di siu bae lo, seiqlengz sojmiz youh yienh ok le yiengh gaeuq, seizneix cij fatyienh madaengz yienhsaed lo. Cungj roxnyinh geizheih, moengzloengz haenx cijmiz caj daengz baezlaeng miz mok seiz cij ra ndaej dauqma lo.

(bouxsiy: Huz Vwnzcingh; bouxhoiz: Ouh Caijfangh)

Lwgvuengziq cim boux diemj-daeng neix, de gyaenz boux neix, aenvih boux neix seizseiz cungj souj mingling. Lwgvuengziq dauqngex daengz gaxgonq de doengdoeng daengqei cix ndaej yawj daengngoeng doekcong. Lwgvuengziq naemj coengh boux baengzyoux neix, mbouj hawj de dwgrengz lai.

"Gou naeuz mwngz, gou miz aen banhfap ndeu hawj mwngz ndaej yietnaiq, mwngz yaek seizlawz yietnaiq cungj ndaej."

"Gou seizseiz cungj yaek yietnaiq." Boux diemjdaeng han naeuz.

Vunz cix yienghneix lo, mbangj-seiz gaenx mbangjseiz gik, gaenx cix seizseiz guhhong, gik cix seizseiz yaek yietnaiq.

Lwgvuengziq laebdaeb naeuz dem:

"Aen singgiuz mwngz iq baenz-neix, mwngz song sam yamq cix byaij ndaej hop ndeu lo. Mwngz baez yamq baez yamq menhmenh byaij, yienghneix daengngoeng seizseiz cix dak daengz mwngz, seizseiz cungj dwg gyangngoeng, mwngz seizlawz yaek yietnaiq cix guh yienghneix byaij ngoenz ndeu, yienghneix mwngz yaek hawj gyangngoeng miz geijlai nanz de cix miz geijlai nanz lo."

"Yienghneix goj mbouj baenz geijlai ne." Boux diemjdaeng neix han

naeuz, "Gou ngah ninz ndwi go!"

"Nyaenx cix dwgrengz lai lo. Mbouj rox guhlawz guh lo." Lwgvuengziq naeuz.

"Wgo! Dwgrengz lai!" Boux diemjdaeng neix han naeuz, "Gyanghaet ndei!"

De youh ndaep daeng baezmoq lo. Lwgvuengziq goj byaij goj baenaj, vubvubvev gag naeuz:

"Doenghgiy vunz lumj guekvuengz ha, bouxluemjrog ha, laeujgeq ha, bouxguhgaicawx ha coj riu boux diemjdaeng neix dahraix. Hoeng, gou mbouj raen boux diemjdaeng neix miz gijmaz yaekriu nauq. Aiq naeuz dwg aenvih de ngeix gijwnq, mbouj gag

naemj bouxgaeuq ndwi."

De doeknaiq lai, gyangzci liux lwnh bouxgaeuq nyi:

"Gou nyienh riengz de gap baengzyoux, hoeng aen singgiuz de iq lai, song boux vunz youq mbouj roengz."

Lwgvuengziq gyaenz aen singgiuz neix dahraix, aenvih youq gizneix de ngoenzngoeng cungj ndaej yawj daengngoeng doekcong it cien seiq bak seiq cib baez!

Cib Haj

Aen singgiuz daihroek laux gvaq aen daihhaj cib boix. Gwnz de miz boux baeuqgeq ndeu, de cingq raiz cek saw hung ndeu.

Lwgvuengziq

小王子

bouxraiz Swng' aihgwzsuhbeilij bouxhoiz Luz Fwncangz

圣埃克苏佩里 著 卢奋长 译



"Yo, miz boux canghdamqyiemj ndeu daeuj lwbw!" Baeuqgeq baez yawjraen Lwgvuengziq cix hemq naeuz.

Lwgvuengziq naengh youq henz congz, baegfofo, de gvaq raemx gvaq dah gya'gyanggyang byaij daeuj daengz gizneix.

"Mwngz ok gizlawz daeuj ha?" Baeuqgeq cam Lwgvuengziq naeuz.

"Cek saw hung neix saw gijmaz ne? Mwngz youq neix guhmaz?" Lwgvuengziq cam naeuz.

"Gou dwg canghdeihleix." Baeuqgeq han naeuz.

"Canghdeihleix dwg vunz gijmaz ne?"

"Canghdeihleix couhdwg cangh-gvanh deihleix, de rox youq gizlawz miz haij, youq gizlawz miz dah, miz singz, miz ndoi miz bya, miz diegsa."

(19)